

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՅՐԱՄ ԻԶՊԱՇԵԱՆ ՆԱԽԱԿԹԱՐԱՆԻ
ԵՒ ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԵԶԻ

1963 — 1964 ՏԱՐԵՇՐԶԱՆԻ

Ա Մ Մ Ա Ն

Ամեն. Տ. Եղիշէ Ս. Արքեպս. Տէրտէրեան,
Բարեխնամ Պատրիարք Ս. Աթոռոյ,
Հոգեշնորհ Հայրեր,
Սիրելի մշտողներ և Բարգելի Հանգիստականներ

Վերջին քանի մը տարիներուն Ամմանի Ազգ. Վարժարանը դժուար շրջան մը անցուց, ու երբ բացուեցաւ նորակազմ շէնքը՝ աշակերտութեան թիւը 190 էն իջած էր 154 իւ Անցեալ Յունուարին, Երուսաղէմի Ս. Աթոռի Պատրիարքութեան կարգադրութեամբ կազմուեցաւ կրթական յանձնախումբ մը, բաղկացեալ Տիկ. Ա. Ոսկերիչեանէ, Տիկ. Ն. Խաչիկեանէ և Սր. Ս. Պէրպէրեանէ, որուն պաշտօն տրուեցաւ ղարդոյին մասին պատրաստել մանրամասն տեղեկագիր մը:

Երեք ամիսներ աշխատելէ վերջ, ու կանոնաւոր կերպով երկու շաբաթ զատաւանդութիւններուն հետեւելէ յետոյ, Յանձնախումբը պատրաստեց խնամուած տեղեկագիր մը ու զայն ներկայացուց Երուսաղէմի Պատրիարքութեան, Ապրիլ 1963 ին:

Շնորհակալիք. — Տեսչութեան և մեր ուսանողութեան կողմէ խորին շնորհակալութիւններ կը յայտնենք այս առիթով այն բոլոր ազգասէր բարերարներուն և նուիրատուներուն, որոնք նիւթապէս և բարոյապէս օժանդակեցին Երուսաղէմի Հայոց միակ ուսման այս օճախին լուսաւորութեան: Շնորհակալութիւն նաեւ ժառնգ. Վարժարանի Տեսչութեան որ այս տարի ևս բարի եղաւ տրամադրել Վարժարանին որահը և այլ անհրաժեշտ պէտքեր:

Շնորհակալութեան մասնաւոր խօսքեր Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան, Հաուրտ Գարակէօղեան Հիմնարկութեան և անոր ներկայացուցիչ Սր. Լէյլա Գարակէօղեանին, Կիւլլայի Կիւլպէնկեան Հաստատութեան և Ունիւրոյին:

Սրբազան Հայր, Ս. Աթոռոյ հովանաւորութիւնն ու պաշտպանութիւնը անպակաս ըլլան մեր վրայէն, և թող Տէրը անսասան ու հաստատ պահէ զայն յաւիտեան: Ժիւղն արմա-

Պատրիարքարանը ամբողջութեամբ իւրացուց Յանձնախումբին թելադրած հիմնական փոփոխութիւնները՝ կրթական, տնտեսական և ուսուցչական մարդերուն մէջ, ու Օգոստոս 1963 ին Յանձնախումբիս անդամները նշանակեց Վարժարանիս նոր Տնօրէն մարմին՝ տեղւոյս հոգեւոր Հովիւ Հոգշ. Տ. Անուշաւան Վրդ. Զղջանեանի տեսչութեամբ:

Այժմ կը ներկայացնենք մեր խնամածայ աշխատանքին մէկ հակիրճ պատկերը:

Աշակերտութեան ընդհանուր թիւը 197 է (100 մանչ, 97 աղջիկ): Ունեցանք 44 նոր աշակերտներ:

Վարժարանիս կրթական ծրագիրը փոփոխութեանց ենթարկուեցաւ զանազան մարզերու մէջ:

Կրթ. Ա. — Գրեթէ ամէն տեղ, բոլոր նախակրթարաններու ծրագիրը նոյնն է: 6-12 տարուան շրջանի մը ընթացքին, աշակերտը կը վարժուի մտածելու, պարզ թուարանական խնդիրներ լուծելու, կ'ընտելանայ լեզուները կոկիկ ու պարզ ձևով գործածելու գաղտնի-

տով, արմատը՝ հիւղով կ'ուրախանան. թող ուրախառիթ օրեր աւելնան մեր օրերուն վրայ:

Այժմ պահէ է որ Զերդ Ամենապատուութեան ներկայացնեմ նախ մեր Վարժարանի ներկայ տարւոյս հունձքը եղող տասնեմէկ շրջանաւորտ-շրջանաւորտուհիները, և երկրորդ՝ Վարժարանիս ուսման և վարուց մէջ յառաջադէմ ուսանողները. կը խնդրեմ որ անոնց վկայականներուն և մրցանակներուն հետ շնորհէք նաեւ Զեր հայրական խրատներն ու օրհնութիւնը, որպէսզի անոնք մնան հաւատարիմ, ըլլան խոտովնալից զաւակներ և պարծանք՝ Ս. Աթոռոյ և Պատրիարքութեան կողմէ հովանաւորեալ Ս. Թարգմանչաց Երկրորդական Վարժարանին:

Մատչելով ի համարը Զեր Ս. Աջոյն խոնարհագոյն սիրով

ԴԱՆԻԷԼ ԱՅՂ. ՇԱՄԼԵԱՆ

Առժժ. Տեսուչ

Ս. Թարգմանչաց Երկ. Վարժարանի

քին ու կր հասկնայ պարզ գաղափարներ դասաորելու ձևը: Աշակերտը նախակրթարանին մէջ, տակաւ առ տակաւ կ'ունենայ նոր հետաքրքրութիւններ, կը սկսի գիտել շօրջի իրերը ու դատել երևոյթները, այսինքն, բնականուր առմամբ, սորվելէ աւելի՝ սորվելու հ հասկնալու ձևը կը սկսի բմբռնել:

Գծրախտարար, մեր ազգային վարժարանները քիչ մը ամէն տեղ այսպիսի բնականուր ծրագիր մը չեն հետապնդած ընթերցելու նկատի առնելով որ աշակերտութեան մեծամասնութիւնը նախակրթարանէն վերջ արհեստաւոր կ'ըլլար, դասաւանդուած նիւթերով ծանրաբեռնուած էր դասացուցակը, որպէսզի տղաք առաւելագոյնը սորված մեկնէին: Այս պատճառով աշակերտները կը ստիպուէին գոնէ մինչև 15 տարեկան զպրոց մնալ: Հետեւաբար անոնք դժուարութեամբ կ'ընդունուէին երկրորդական վարժարաններ, ու գիտութեան հ արագութեան այս դարուն ետ կը մնային քիչ մը ամէն քանի մէջ:

Իւզպաշեան-Վիւլպէնկեան վարժարանն ալ այս վիճակին մէջ էր: Կային մեծ թիւով աշակերտներ որոնց տարիքը չէր համապատասխաներ այն դասարաններուն՝ ուր կը գտնուէին: Սրինակ, Բ. դասարանին մէջ կային 1-(11 տարեկան, իսկ Ե. և Զ. դասարաններուն մէջ՝ 13, 14, նոյնիսկ 15 տարեկան աշակերտներ:

Առաջին հերթին, 6 տարեկան լրացնող աշակերտները դրուեցան Ա. դասարան և ուրախ ենք որ անոնք Ա. դասարանի լաւագոյն աշակերտներն են:

Նախ, որքան կարելի էր, նախակրթարանին մէջ ալ բարձրացուցինք տարիքով մեծ աշակերտները, ու մինչև Դ. դասարան կանոնաւորուած է այս հարցը: Ա. դասարանին միջին տարիքը 6-7 է, Բ. դասարանինը՝ 7-8, Գ. դասարանինը՝ 8-9 և Դ. դասարանինը՝ 9-10: Արդէն Ե. և Զ. դասարաններու աշակերտները մեծամասնութեամբ պէտք եղածէն աւելի մեծ էին:

ԴԱՍԱԳԻՐՔ. — Տարիքի փոփոխութեանց իբր ուղղակի հետեւանք, ստիպուեցանք նաեւ դասագիրքերու հիմնական փոփոխութիւններ բնել: Տղոց անմատչելի ու անմարսելի դասագիրքերէն ոմանք դանց առնուեցան, ու դասագիրքերը յարմարուեցան աշակերտներու տարիքին: Այսպէսով աշակերտներ հաճոյքով սորվեցան և իւրացուցին իրենց մատչելի դասագիրքերը: Թէեւ դասագիրքեր երբեմն նոյնը մնացին, բայց թէ՛ դասաւանդութիւններուն ձևը արդիացաւ եւ թէ՛ դասերը սորվող աշակերտներուն տարիքը իջաւ:

Ուրեմն կարելի է բնել թէ զպրոցին ուսման մակարդակը զգալիօրէն բարձրացած է:

ԴԱՍԱԿԱՆԻՈՒԹԻՒՆ. — Անցեալ տարի 14 նիւթեր կը դասաւանդուէին վարժարանէն ներս: Երեք լեզուով Պատմութիւն, երեք լեզուով Թուարանութիւն, երեք լեզուով Գիտութիւն:

Զանց առնուեցան աւելորդ դասերը, օրինակ՝ Գրահաշիւ, Անգլերէն Գիտութիւն, Անգլերէն Պատմութիւն և վարի կարգերուն՝ Արաբերէն Թուարանութիւն: Անոնց տեղ դրուեցան երգ, Մարզանք, Զեռագործ և Գծագրութիւն:

Այն դասերը որ դանց առնուեցան երկրորդական վարժարաններու նիւթեր են, իսկ թուարանութիւնը թէեւ Հայերէն լեզուով, բայց կառավարութեան Թուարանութեան ծրագրին համաձայն կը դասաւանդուի վարժարանէն ներս: Այնպէս մը կարգադրեցինք, որ Հայերէն լեզուով բացատրուած Թուարանութիւնը կրկին բացատրուի Արաբերէն լեզուով, որպէսզի աշակերտներ կարենան կառավարական բնութեանց արաբերէն Թուարանութեան բառամթերքը իւրացնել:

Դասաւանդութեանց արդի ձեւերուն ծանօթ ենք, ու վարի դասարաններուն մէջ կարելի եղածին չափ փորձեցինք որ աշակերտներ դասերը սորվին դասարանին մէջ ու պակսին տան պարտականութիւնները: Վստահ ենք որ յաջորդ տարի երբ ունենանք ուսուցչական ընտիր գրադարան մը, ուսուցչուհիներ պիտի կարենան օգտուիլ օտար գիրքերէ, ու բերանացի դասերու և դասարանային աշխատանքներու աւելի զարկ պիտի տան:

ՎԿԱՅԱԿԱՆ, ՄՐՑԱՆԱԿ. — Ամէն տեղ Մանկապարտէզի Վկայականը կամայ կամայ կը վերցուի զպրոցներէն. նկատի առնելով այս պարագան, ու մանաւանդ Ծաղիկ Դասարանի աշակերտներուն տարիքը, այսինքն 5-6 տարեկան, դանց առնուեցաւ Մանկապարտէզի Վկայականը:

Նաեւ դանց առնուեցաւ Շրջանաւարտ դասարանի մրցանակներու դրութիւնը, քանի որ այդ տարիքին դասերը այնքան ալ դժուար չեն որպէսզի աշակերտները մրցանակներով շփացուին: Գիտութեան և ուսման այս դարուն, ժլատ պէտք է ըլլանք մեր գովհոսներուն ու գնահատանքներուն մէջ: Սորվելու փափաքը մրցանակով չի խթանուիր անպայման: Ըն կը ծնի միջնորդութեն որ զպրոցինն է և ուրախ եմ որ անցեալ տարուան մեր անյոյս ու ծոյլ նկատուած աշակերտները այսօր վճռած են, ի գին ամէն զոհողութեան, շարունակել իրենց ուսումը երկրորդական վարժարանի մէջ:

Ուրեմն, առանց մեծ փառասիրութեան կրնանք յայտարարել թէ ըլլայ տարիքով, ըլլայ կրթութեամբ, ըլլայ ուսման մակարդակով՝ Իւզպաշեան-Վիւլպէնկեան վարժարանը այսօր կը հաւասարի որ և է պետական թէ համայնքային: Նախակրթարանի վստահ ենք որ եթէ ոչ այս տարի, գոնէ մէկ-երկու տարի յետոյ մեր աշակերտները բնական կերպով պիտի մտնեն երկրորդական որ և է վարժարան առաւելագոյն 12 տարեկանին, և Արաբերէնի ու Անգլերէնի կողքին՝ նաեւ ստացած պիտի ըլլան հայեցի կրթութիւն և գիտնան իրենց մայրենի լեզուն:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԲԱՐԵՋԱՐԴՈՒՄ. — Աշակերտներու հանգիստին ու վարժարանիս բարեկարգման համար ոչ մէկ ճիգ խնայուեցաւ Դրպրոցը բացուած օրն իսկ, զրան առջեւ էր բռնորոշին նոր Բերսեռեա պատ մը, 1750 Յորդանանեան Տինար արժէքով:

Ուր որ դասարաններուն մէջ զետեղուեցան վառարաններ՝ տղաքը պաշտպանելու համար ձմեռան ցուրտէն: Այս առթիւ ծնողներէն Պր. Կ. Մարտոյեան և Պր. Յակոբ Միսեան նուիրեցին վառարաններ:

Ճաշարանի համար հինգ նոր սեղաններ շինուեցան, իսկ Պր. Դեորդ Տաքեսեան նուիրեց պուժակաղ մը:

Բաղաքացեալտարան մեր դիմումին վրայ, դպրոցին համբուռ շինութեան ծախսը կ'իմանանք որ վաւերացուած է ու մեզ կը վստահեցնեն թէ մինչեւ աշուն համբան շինուած պիտի ըլլայ:

Մեր անձնական դիմումներուն վրայ և Հ. Բ. Ը. Միութեան կեդրոնական վարչութեան անդամուհի Տիկ. Մ. Յովսէփեանի ջանքերով, աշնու բարերար մը նուիրեց 200 Տոլար (70 Թ. Տ.) դպրոցին հարստային ցանկապատի շինութեան կ'նպաստ:

Հատ գնահատելի նուէր մը ըրաւ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութիւնը, որ մեր դիմումներուն ընդառաջելով, դպրոցիս իր տարեկան 660 Տոլարի (231 Թ. Տինար) յատկացումէն զատ, ըրաւ յաւելեալ նուէր մը՝ 376 Տոլար (134 Թ. Տինար): Այս գումարը պիտի յատկացուի Մանկապարտէզին խաղալիքներ, ձեռական աշխատանքներու համար պէտք եղած նիւթեղէններ, պատկերազարդ գիրքեր, գրեական պիտոյքներ և ուսուցչական փոքր բայց ընտիր գրադարան մը գնելու: Դարձեալ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութիւնը վարժարանիս յատկացուց խմորատու պեքենայի մը գինը. մեքենան արդէն գնուած է, իսկ գիրքերու և նիւթեղէններու համար վճարումներ եղած են Անգլիայ:

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՀԻՒՐԵՐ. — Այս տարի վարժարանս այցելեց ընտրանի հիւրերու շարք մը. Ամենայն Հայոց Վեհափառ Վաթիկիկոսը, Հ. Բ. Ը. Միութեան նախագահ Տիար Ալեքս Մանուկեան և աշնու Տիկինը, և իրենց ընկերացող պատկառելի հիւրերու խումբ մը:

Փետրուարին, Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան նախագահը և Հայկական Բաժնի ներկայացուցիչը, իրենց տիկիններով այցելութիւն տուին: Այս առթիւներով գործադրուեցան պատշաճ յայտագրեր աշակերտութեան կողմէ: Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան նախագահը և Տիար Ռոպէր Կիւլպէնկեան շատ գոհ մնացին ու մասնաւորաբար շնորհաւորեցին աշխատանքը:

Դպրոցն այցելեց նաև ծանօթ դաշնակահարուհի Օր. Լիւսի Իլյանեան, որ նուագեց աշակերտութեան համար:

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ. — Ուրախ ենք որ մեր աշակերտներն այլ զգացին տարուած աշխատանքը ու ինքնաբերա ճիգ մը ըրին, խանդավառութեամբ մասնակցելով ամէն ձեռնարկի:

Ս. Ծնունդի առթիւ դպրոցական փոքր հանդէս մը տեղի ունեցաւ. հանգիստութիւններ եղան նաև վարդանանցի և Մայրերու Օրուան առթիւ: Կատարուեցան ուսուցչական և աշակերտական պիտոյքներ, ինչպէս նաև ծնողական ժողով:

ՈՒՍՈՒՑԱԿԱՆ ԿԱԶՄ. — Այս տարի ուսուցչական կազմին մէջ եղան կարեւոր փոփոխութիւններ: Ունինք 10 հոգինոց ուսուցչական կազմ մը, բացի Մանկապարտէզի 3 օգնականներէն: Նախակրթարանի բոլոր ուսուցիչներն ալ նուազագոյն երկրորդական վարժարանէ վկայեալներ են: Երկու ուսուցիչները (մին Արար) որոնք արարեքէն լեզու կը դասուանդեն, պետական Թաուհիհի վկայականներ ունին: Տարիներու փորձառութեամբ ու համայնարանական վկայականներ ունեցող ուսուցչուհիներ կը դասուանդեն Անգլերէն, Հայերէն և գիտական դասեր, երեւոյթ մը՝ որ գոնէ Հայ դպրոցներու համար բացառիկ է:

Շնորհակալութիւն կ'ուզեմ յայտնել ուսուցչական կազմին, որ, գիտակից իր կոչումին, զոհողութեամբ ու համբերութեամբ յաւելեալ աշխատանքը սիրով տարաւ ու կարելի դարձուց նոր ծրագիրներու յաջող գործադրութիւնը:

Ամէն նոր շարժում միտքերը կը ցնցէ, ու եթէ անդրադարձայ այս կրթական հարցերուն, ծնողներէ աւելի՝ հանրութիւնը լուսաբանելու միտումով էր: Կը զգանք որ մեր ծնողները, Հայու վայել ազգասիրութեամբ, իրենց զաւակները կը զրկեն ազգային վարժարան և կը վստահին մեզի: Այս կարճ ժամանակուան ընթացքին, անոնք իրենց զաւակներուն վրայ տեսան յառաջդիմութիւն և դպրոցիս նկատմամբ սէր, որ կու գայ դպրոցէն ներս ստացուած հոգածութենէն: Ծնողները զօրավիգ կանգնեցան Տնօրէնութեան բոլոր կարգադրութիւններուն և իրենց անձնական փաստերով, բնութեան թուղթերով և կանոնաւոր տեսրակներ տեսնելով, ուրիշները լուսաբանեցին: Շնորհակալ ենք մեր սիրելի աշակերտներուն ծնողներուն:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՑԻՆ ԶԵՌՆԱՐԿՆԵՐ. — Ծնողներ քանի մը օրուան մէջ դպրոցիս պատի օրացոյցները սիրով սպասեցին, որոնցմէ գոյացաւ 52 Թ. Տինար շահ մը:

Առանց դժուարութեան կրցանք համախմբել Ամմանի դերակատարներու խումբ մը, որոնք իրենց ժամանակն ու հանգիստը զոհելով, շատ յաջող կերպով ներկայացուցին «Չարըլը Արթին Աղա» կատակերգութիւնը: Այս առթիւ կ'ուզեմ հրապարակաւ շնորհակալութիւն յայտնել գաղութիս երկու մարդական Միութեանց՝

Հ. Մ. Ը. Մ. Ի և Ա. Մ. Մ. Ի, որոնց անդամներն են կազմում էր թատերական այս խումբը:

ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ. — Դպրոցիս բարերարներու առաջին շարքին վրայ կու գայ Հ. Բ. Ը. Միսթիսը, որ ամեն տարի 1600 Տոլար (561 Թ. Տիւնար) կը յատկացնէ Վարժարանիս: Երկրորդ մեծ բարերար հաստատութիւնն է Կիւլպէնկեան Հիմնարկութիւնը, որ տարեկան 600 Տոլարի (231 Թ. Տիւնար) օգնութիւն մը կ'ընէ զըպրոցիս: Այս տարի ստացանք յաւելեալ օգնութիւն մըն ալ՝ գիրքերու համար:

Ամմանէն կ'ուզեմ յիշել Հայ Օգնութեան Միութիւնը, որ իր բարեսիրական հանրօգուտ աշխատանքներէն զատ, նաեւ կ'օգնէ զըպրոցիս՝ 15 սան պահելով ու կը վճարէ 89 Թ. Տիւնար:

Նար: Սաներ կը պահեն նաեւ Տիկին Զ. Փէլթէքեան, Օր. Ն. Փանոսեան և Պր. Թ. Եոյսեան, Ատէնէն:

Այս բարերարներէն զատ զըպրոցս ինքը կը պահէ 22 սաներ (աշակերտներ՝ որոնք անկարող են իրենց թոշակները վճարելու), ամբողջական կամ մասնակի զեղջեր ընելով անոնց թոշակներէն:

ՊիՏՏԷ. — Երեսօղէմի Պատրիարքարանին կարգադրութեամբ, զըպրոցիս պիւտճէն բաժնուեցաւ Ամմանի Հովուական պիւտճէն և զըպրոցիս անունով հաշիւ մը բացուեցաւ տեղւոյս Օթթոման պանքին մէջ: Ստորեւ կու տանք ամփոփ հաշուեկշիռ մը. —

Ո Ւ Ո Ն Ց

(1 Սեպտեմբր 1963 — 31 Օգոստոս 1964)

	Յ. ՏԻՆԱՐ	Յ. ՏԻՆԱՐ
1. — Թոշակներէ գոյացած	960	
Հայ Օգնութեան Միութեանէն	89	1049
2. — Ծախուած դասագիրքերէ գոյացած		228
3. — Ինքնաշարժի գանձումներ		537
4. — Որացոյցներէ	52	
5. — Ներկայացում	53	105
6. — Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեանէն (Դրադարանի, Մանկ. խաղալիքներու, ևն.)		134
7. — Աշակերտներէ հաւաքուած (ճաշարանի, վիճակացոյցի, քննութեանց, սոլարի, հանգէսի զգեստներու, ևն.)		35
8. — Զանազան մանր նուէրներ		52
9. — Երեսօղէմի Պատրիարքարանէն ստացուած դրամական օգնութիւն (ներառեալ՝ Հ. Բ. Ը. Մ. Ի և Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան յատկացումները)		1325
		Ընդհ. մուտք՝ Թ. Տ. 3465

Ն Ա

(1 Սեպտեմբր 1963 — 31 Օգոստոս 1964)

	Յ. ՏԻՆԱՐ	Յ. ՏԻՆԱՐ
1. — Նորագութիւններ		113
2. — Դասագիրքերու վճարում		288
3. — Ինքնաշարժի ծախս՝ Պէնզին	185	
Արձանագրութիւն	63	
Երկու վարիչներու ամսականներ	319	567
4. — Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեանէն՝ Դրադարանի	74	
Թմորատիպ մեքենայի	45	
Մանկ. նիւթեղէններու	38	157
5. — Վառարաններու, սոլարի, հանգէսի հագուստներու, քննութեանց թուղթերու, ևն.		78
6. — Զանազան մանր ծախսեր (Զուր, հեռաձայն, տպագրութիւն)		96
7. — Ուսուցչաց և պաշտօնէից ամսական (մօտ)	225	1990
8. — Ամսուրու 3 ամսականներ և ծախսեր		800
		Ընդհ. գումար՝ Թ. Տ. 4089

Իւզպաշեան - Կիւլպէնկեան Վարժարանի նիւթական վիճակը յստակօրէն երեւան կու գայ վերը կարգացուած հաշուեկշիռէն: Ճիշդ է որ շատ քիչ դպրոցներ նիւթապէս ինքնաբաւ են, բայց հաւանաբար քիչ դպրոց կայ մեր վարժարանին պէս՝ որուն պիւտճէին 78 առ հարիւրը օգնութիւն է, և որուն միայն հարիւրին 28ը կը գոյացուի գաղութէն: Վրսառն եմ որ Ամմանի գաղութը կրնայ և պէտք է հայթայթէ դպրոցի ծախսին գոնէ հարիւրին 35ը: Թոշակները թէև ցած են (5-12 օսկի տարեկան), սակայն կարելի չէ վանոնք բարձրացնել: Խնողաց մեծամասնութիւնը արհեստաւոր են և ունինք 23 ծնողք որ երեք և աւելի վաւակ ունին դպրոցէս ներս: Այս նիւթապէս անապահով տարրն է որ կը վճարէ գաղութէս գոյացած հարիւրէն 28ին 25ը: Տակաւին, անոնք կը վճարեն ինքնաշարժի, համազգեստի, գիրքերու ծախսերը, ու կը գնեն հանդէսներու տոմսերուն և օրացոյցներուն մեծամասնութիւնը:

Իսկ գաղութիս առաւելարար բարեկեցիկ ընտանիքները կը գոհանան տարեկան 1-2 տոմսակ գնելով, փաստը՝ որ հրապարակային երկու ձեռնարկներէն գոյացած է միայն 105 Թ. Տինար, այսինքն՝ դպրոցին ծախսին հարիւրէն 3ը:

Տարիներով տառապեցանք ճին դպրոցին չէնքին մէջ, բայց հիմա որ ունինք ամենագեղեցիկ դպրոցներէն մէկը, և քննադատելի երեւոյթները տակաւ կը շտկուին, բոլորս ալ պարտինք զօրավիգ կանգնել Ս. Վարժարանին՝ թէ՛ բարոյապէս և թէ՛ մանաւանդ նիւթապէս օգնելով անոր:

Պաշտօնիս բերումով կ'ուզեմ կոչ ուղղել Ամմանի ազգայիններուն: Նախ, ղրկեցէ՛ք ձեր դաւակները Սիգային Վարժարան ու վստահեցէ՛ք որ ապագային անոնցմով պիտի կարենաք հպարտանալ թէ՛ որպէս մարդ, թէ՛ որպէս Հայ և թէ որպէս զաւակ: Յետոյ, օգնե-

ցէ՛ք դպրոցին՝ նուիրատուութիւններ ընելով և սաներ պահելով, որովհետեւ այն տղան որ կը դաստիարակուի Հայ դպրոցէն ներս, այն տղան որ մանկապարտէզի սեղաններէն կը սորվի Հայերէն ազօթել, այդ տղան շահ մըն մըն է մեր փոքր ազգին, կորուստէ փրկուած բեկոր մը, ապագայի մեր միակ յոյսը: Գուրգուրացէ՛ք ձեր Ս. Վարժարանին վրայ ու օգնեցէ՛ք անոր, որովհետեւ ճշմարիտ է այն խօսքը՝ թէ մանուկ մը կրթելը ազգ մը կրթել է:

Վերջացնելէ առաջ, շնորհակալութեան պարտք մը ունինք մեր բարեխնամ կառավարութեան, որ իր թոյլատու և հանդուրժող կեցուածքով կարելի կը դարձնէ որ ստեղծուի ազգային միջնոցատ Հայ դպրոցէն ներս:

Նաև շնորհակալ ենք Հ. Բ. Բ. Միութեան, որուն տարեկան օգնութիւնը դպրոցիս պիւտճէին հարիւրէն 11ին կը հասնի: Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան ալ շնորհակալ ենք իր տարեկան կրթաթոշակներուն (պիւտճէին հարիւրէն 6) և մանաւանդ այս տարւան յաւելեալ օգնութեան համար:

Վերջապէս, մեր խորագրած շնորհակալութիւնները կը յայտնենք Երուսաղէմի Պատրիարքարանին, որ կանգնեց այս գեղեցիկ Վարժարանը, գնեց դպրոցին ինքնաշարժը և կը հոգայ պիւտճէին մեծագոյն մասը՝ կէսէն աւելին (հարիւրէն 52):

Մասնաւորաբար երախտապարտ ենք Զեզի, Սրբազան Պատրիարք Հայր, որ Հովուապետի հոգածութեամբ, մտաւորականի հասկացողութեամբ և ուսցչապետի հմտութեամբ նախաձեռնարկ եղաք Վարժարանիս բարեզարդման գործին և թէ՛ բարոյապէս և թէ՛ նիւթապէս զօրավիգ կանգնեցաք նոր Տնօրէնութեան: Շնորհակալ ենք Զեզի Ամենապատուութեան, ու կը վստահեցնենք որ մեր կարելին պիտի ընենք յաջորդ տարի ևս, որպէսզի Ս. Վարժարան - Կիւլպէնկեան Վարժարանը արձանագրէ նորանոր յաջողութիւններ:

Մատչելով ի համբոյր Սրբազնութեանդ Աջոյն

ԱՆԱՀԻՏ ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆ

Տնօրէնուհի

Հ. Բ. Բ. Միութեան Վահրամ Իւզպաշեան Նախակրթարանի և Գալուստ Կիւլպէնկեան Մանկապարտէզի

Ամման, 1 Յուլիս 1964